

# کسب و کار ای اف تی خودتونو راه بندازین

نوشته گری کریگ

ترجمه فرهاد فروغمند

اسفند ۱۳۹۷

[www.EFT.ir](https://www.EFT.ir) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) رایگان (غیرقابل فروش)

اینجانب فرهاد فروغمند اجازه ترجمه کلیه آثار گری کریگ (مخترع روش ای اف تی) را گرفته و منابع آموزشی آن را به طور کامل به فارسی برگردانده و به رایگان در اختیار مردم گذاشته‌ام. هیچ کس دیگری اجازه ترجمه حتی یک کلمه از هیچ یک از آثار ایشان را ندارد.

این کتاب برای اولین بار و با اجازه و اطلاع گری کریگ ترجمه شده و اساتید(؟؟؟) وطنی تا به حال حتی ادعا نکردن که اسم این کتابو شنیدن و به عمرشون حتی یک اشاره کوچک هم بهش نکردن.

کسایی که به خودشون اجازه می‌دن که توی آثار گری کریگ دست ببرن و فکر می‌کنن هرچیو که دلشون می‌خواد می‌تونن به صورت ناقص ترجمه کنن و به مردم بی‌خبر بفروشن بهتره به فکر آخرتشون باشن. متأسفانه بعضی از مدعیای دروغین استادی حتی روشن نمی‌شه که به گری کریگ ایمیل بزنی چون خودشون می‌دونن که چه کاراییو کردن که نباید می‌کردن.

نکته دیگه اینکه بهترین منابع آموزشی ای‌اف‌تی در دنیا رو گری کریگ (مخترع روش) تهیه کرده و هیچ‌یک از شاگردای برجسته‌اش هم حتی ادعا ندارن که چیزی بهتر از ایشون ارائه می‌دن. ولی مدعیان وطنی ادعاشون به آسمون می‌رسه. گری کریگ با اطمینان می‌گه که بعضی از منابع آموزشی ای‌اف‌تی (که دیگران تهیه کردن) ناقص و تحریف شده هستن. اینکه تاکید داره مردم (یعنی شما) فقط از کتابا و فیلمای خودش یاد بگیرین. یادتون باشه که ترجمه آثارش رایگانه پس برای کتابا و فیلمای ای‌اف‌تی نباید به هیچ‌کسی حتی یک ریال بدین.

توجه: اونچه که توی این کتاب گفته شده برای جامعه امریکاست و لزوماً همش برای کشور ما صدق نمی‌کنه اما می‌تونین ارزش ایده بگیرین. به علاوه باید موارد قانونیو هم رعایت کنین و می‌دونین که قوانین کشور با هم فرق دارن. توجه داشته باشین که در ایران بلد بودن ای‌اف‌تی یا حتی داشتن مدرکش به معنی داشتن مجوز کار نیست. حواستون به اینم باشه که اگه پزشک یا روانشناس نیستین دخالت توی کارای درمانی جرمه و مجازات داره.

رایگان (غیرقابل فروش) [www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand)

[www.EFT.ir](https://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

تبلیغات: یه خبرنامه درست کنین

بازم چیزایی می‌گم که مطابق عقل سلیم. کسب و کار درواقع موضوع خیلی ساده‌ایه.

[www.EFT.ir](https://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

کلیات فصل قبلو که یادتونه. هر چی کسی اسمتونو بیشتر بشنوه بیشتر براش به "یه دوست قدیمی و قابل اعتماد" تبدیل می‌شین. این حتی در مورد کسانی که تا حالا شما رو ندیدن هم درسته. این اساس همه تبلیغات و برای موفقیتتون توی این رشته یا هر رشته دیگه‌ای خیلی مهمه. تا وقتی که اسمتونو به خوبی شناسن همش فکر می‌کنین که چرا پیدا کردن مشتری براتون این قدر سخته. ولی بعد از این که شناخته شدن باید فکر کنین که چه جوری از عهده این همه آدمایی که توی لیست انتظارن بریاین.

[www.EFT.ir](https://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

جدی دارم می‌گم!

[www.EFT.ir](https://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

سوال اینه که چه جوری این کارو بکنین؟ چه جوری بدون این که میلیاردی خرج تبلیغ بکنین اسمتونو به مردم بشناسونین؟ تازه کارا بهتره از یه خبرنامه شروع کنن.

[www.EFT.ir](https://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

خبرنامه، هر بار که ارسال می‌شه، باعث می‌شه که خیلیا اسمتونو ببینن. این خیلی ساده اس. حالا یه بار دیگه اساس این کارو توی یه جمله براتون می‌گم. این جوریه:

[www.EFT.ir](https://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

خبرنامه، هر بار که ارسال می‌شود، باعث می‌شود که خیلیا اسمتونو ببینن.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

اگه حرفتون قانع کننده باشه بعد از سه چار شماره شناخته می‌شین. وقتی هم که به شماره بیستم یا پنجاهم برسین اسمتون برای هر کسی که اونو می‌گیره کاملا آشنا می‌شه. مردم اسمتونو به همدیگه می‌گن و خبرنامه‌تونو برای همدیگه می‌فرستن و راجع بهش با همدیگه حرف می‌زنن.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

بذارین اینجا تاکید کنم که حرفتون باید قانع کننده باشه. باید خوب نوشته شده باشه و اطلاعات زیادی توش باشه و باحال هم باشه. در غیر این صورت باعث خستگی آدما می‌شین و حالشونو می‌گیرین و اسمتون بد درمی‌ره و این به ضررتون تموم می‌شه. لابلای حرفاتون برای مردم داستان تعریف کنین. یه قسمتیو هم برای چیزای خنده‌دار بذارین. حرفای انگیزشی هم بزنین. برای نوشتن و ویرایش کردن حرفاتون حسابی وقت بذارین. (خودم نوشته‌هامو سه چار بار ویرایش می‌کنم.) با یه لیست کوچک از دوستاتون شروع کنین و نظرشونو بپرسین. از مردم هم بخواین که نظرشونو راجع به کاراتون بهتون بگن. یادتون باشه که بازار بهترین دوستتونه.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

حالا یه چیز جالب دیگه می‌گم. خیلی از کسایی که خبرنامه دارن به خاطر این که محصولا یا خدماتشونو زیادی به مردم تحمیل می‌کنن کار خودشونو خراب می‌کنن. این کار تا حدی قابل قبوله ولی معمولا توش زیاده‌روی می‌شه و تبدیل به یه حالگیری اساسی می‌شه. توی این جور مواقع آدما اشتراکشونو لغو می‌کنن و خبرنامه کم‌کم از بین می‌ره. لطفا یادتون باشه که هدف اصلی خبرنامه این نیست که محصولا یا خدماتتونو بفروشین بلکه برای اینه که شناخته بشین. همین.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

بدیهه که باید موفقیتاتونو توش بنویسین. ولی این کارو بدون این که برای خودتون یا خدماتتون زیادی روی طبل بکوبین انجام بدین. حرفاتونو جوری بزنین که انگار سر میز شام دارین به یه دوستتون می-زنین. ناامیدیا و محدودیتاتونو هم بگین. این جوری خواننده‌ها حس می‌کنن که همه چیز واقعیه و راحت می‌تونن باهاتون حرف بزنین و حرفاتون قابل باورن و راحت هم می‌تونن شما رو بشناسن. اینم همون چیزیه که دنبالش هستین – یعنی شناخته شدن. خیلی انسانی رفتار کنین. هر وقت که امکانش هست در حالی که دارین اشک می‌ریزین بنویسین و بذارین اشکاتون روی صفحه کلید بریزن. این کارو بارها کردم. خصوصاً وقتی راجع به سربازایی که توی ویتنام بودن و زندونیا می‌نوشتن. در مواقع دیگه بذارین شاد بودنتون به قلب و روح خواننده‌ها هم برسه. فکراتونو به کمک کلمات به اونا منتقل کنین. این جوری به نفع همه و به خصوص خودتونه.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

گاهی وقتاً فقط یه ماجرای انگیزشی یا بامزه رو، که هیچ ربطی به کارتون نداره، تعریف کنین. هدفتون اینجا اینه که شناخته بشین. چیزای انگیزشی و بامزه هم از این بابت خوبن. هدفتون ارتباط پیدا کردن و دوست داشتن و بهتر شدن حال مردم هم هست. اگه این کارو خوب انجام بدین جوری با مردم ارتباط پیدا می‌کنین که آگهی دهنده‌های حرفه‌ای فقط می‌تونن آرزوشو بکنن. فرصتایی که این جوری براتون به وجود میان فقط به پول مربوط نمی‌شن و خیلی چیزای دیگه رو هم شامل می‌شن.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

شک نکنین که وقتی شروع می‌کنین اشتباهایی هم می‌کنین. این عادیه و تقریباً برای همه کارایی که آدما می‌کنن همین طوره. توی ازدواج و تربیت بچه‌ها و استخدام شدن و جلسه‌های درمانی و غیره هم اتفاق می‌افته. این جوریه که یاد می‌گیریم و پیشرفت می‌کنیم و بهتر می‌شیم. اینه که اشتباه کردن یه جور نعمته. هدف ازش هم اینه که توی جهت درست بیفتیم و اگه بهش توجه کنیم کارشو خیلی خوب انجام می‌ده.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

حالا بازم می‌ریم سراغ کوله‌پشتی عقل سلیم و اسمشو هم دیگه خبرنامه نمی‌ذاریم. چون اسم کسل کننده‌ایه. یه اسم باحالت‌تر براش پیدا کنین. شاید یه چیزی مث ... نظرای کارول ... گزارشای رابرت ... آسمونخراش شفا ... پله بعدی ... معادله شهود... جایگاه کارایی شخصی ... آسودگی در زمان ... تماس با همدیگه ... راهای باحالی برای آزاد شدن ... از خودتون یه شاهکار بسازین...

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

پس یه اسم باحال برای خبرنامه‌تون پیدا کنین و اونو برای دوستانتون بفرستین. مدتی براش حدس و خطا کنین تا به اون شکلی که می‌خواین دربیاد. ولی این حرفم درواقع اشتباهه. نباید جوری باشه که شما می‌خواین. بلکه باید جوری باشه که خواننده‌هاتون می‌خوان. بیشتر کسایی که توی کار تبلیغ هستن این درس خیلی مهمو نفهمیدن. یه آگهی درست می‌کنن که به نظر خودشون خوبه و فکر می‌کنن که برای بازار هم خوبه. وقتی هم که بازار ازش خوشش نمیداد تقصیر و گردن مردم احمقی می‌اندازن که وقتی یه آگهی خوبو می‌بینن حالیشون نمی‌شه. این طرز فکر مزخرف و پرخرج و بی‌فایده اس.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

یه آگهی نویس عالی توی فلوریدا هست به اسم گری هالبرت. بعد از این که یه آگهی می‌نویسه اونو به رفیقایی که باهاشون نوشیدنی می‌خوره نشون می‌ده و ازشون نظر می‌خواد و اونو هم معمولاً می‌گن... "گری، این آگهی عالیه. خیلی هوشمندانه نوشته شده. از عنوانش خیلی خوشم اومد. حسابی چشم آدمو می‌گیره. بامزه هم هست. چیزای خوبی توش گفتی. یه میلیون از اونو رو باهاش می‌فروشی."

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

گری وقتی اینا رو می‌شنوه آگهیو پاره می‌کنه و از اول می‌نویسه. چرا؟ چون دنیا پر از آگهیای هوشمندانه و جذابه که هیچی نمی‌فروشن. گری هالبرت تا وقتی رفیقاش بهش چنین چیزو نمی‌گن از آگهیش راضی نمی‌شه:

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

"از کجا می‌تونم به دونه از اینا بخرم؟"

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

عکس‌العمل کاملا متفاوتیه، هان؟ فقط این جوریه که اون آگهیو قابل چاپ به حساب میاره و در غیر این صورت فقط به چیز بامزه و پرخرجه.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

همین مساله برای خبرنامه شما هم درسته. وقتی دوستا و خانواده‌تون ازتون تعریف می‌کنن ازتون تشکر کنین و بازم روش کارتون و حرفا و غیره‌تونو عوض کنین تا به جایی برسین که خواننده‌هاتون اونو برای دوستاشون بفرستن. وقتی این جوری شد یعنی آماده توسعه کارتون هستین. فقط اون موقعه که "آگهیاتون" واقعا تاثیر می‌ذارن. اگه خبرنامه‌تون به صورت سینه به سینه منتقل نمی‌شه یعنی باید اونقدر عوض کنین تا این جوری بشه.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

حالا چند تا راهو برای این که خبرنامه‌تون بهتر بشه بهتون می‌گم. فرضو بر این می‌ذارم که حرفاتون قانع کننده هستن.

[www.EFT.ir](http://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) رایگان (غیرقابل فروش)

- توی باشگاه‌های محلیتون حرف بزنین و نسخه‌های مجانی از شو به مردم بدین و ازشون بخواین که مشترک بشن.
- کسای دیگه‌ایو که اونا هم خبرنامه می‌نویسن پیدا کنین و باهاشون توافق کنین که یه نسخه از خبرنامه‌شونو به عنوان بخشی از خبرنامه خودتون منتشر کنین. (فرضو بر این گذاشتم که محتوای خبرنامه اونا رو قبول دارین). بعد ازشون بخواین که اونا هم یه نسخه از خبرنامه‌تونو توی خبرنامه خودشون بذارن و این جوری منتشرش کنن. این جوری برای هردوتون تبلیغ می‌شه.
- از کسای دیگه‌ای هم که کاری توی رشته شما می‌کنن توی خبرنامه‌تون حرف بزنین. این جوری کسایی که مشکلائی شدیدی دارن که دیگران از عهده حلشون برنمیان آدمای حرفه‌ترو پیدا می‌کنن.
- اگه خبرنامه‌تونو با ایمیل می‌فرستین (که از همه روشای دیگه کم‌خرج‌تره) ببینین چه گروه‌های خبری‌ای توی رشته شما وجود دارن (تعدادشون خیلی زیاده) و توی بعضی از گفتگوهایی که اعضای اونا با هم می‌کنن شرکت کنین. معمولا هزارا نفر هم هستن که فقط گوش می‌کنن. بعد از مدتی یه نسخه از خبرنامه‌تونو هم بهشون بدین و ازشون بخواین که مشترک بشن. اگه حرفاتون قانع‌کننده باشن هیچ مشکلی برای پیدا کردن مشترک‌ای جدید ندارین.

[www.EFT.ir](https://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) **رایگان (غیرقابل فروش)**

این فقط شروع کاره. اگه سراغ یه خبرنامه محلی برین مشتریایی از شهر خودتون پیدا می‌کنین. اگه هم که سراغ موردای استانی و ملی و جهانی برین از خیلی جاها مشتریتون می‌شن. یادتون باشه که ای‌اف-تیو می‌شه به شکل خیلی موثری تلفنی هم انجام داد. اینه که هیچ نیازی نیست که خودتونو به حیاط خلوت خونه‌تون محدود کنین.

[www.EFT.ir](https://www.EFT.ir) [@GaryCraig](https://www.instagram.com/GaryCraig) [@FarhadForughmand](https://www.instagram.com/FarhadForughmand) **رایگان (غیرقابل فروش)**



این کارا مشکلی هم دارن؟ قطعاً. نوشتن و ویرایش کردن خبرنامه وقت می‌گیره. اگه آدمای زیادی توی نوبت انتظار براتون هستن پس احتمالاً وقت انجام دادنشو ندارین. پس این کارو نکنین. از طرف دیگه اگه اتاق انتظارتون تقریباً خالیه برین سراغ صفحه کلید و یه چیزاییو تایپ کنین. ظاهراً وقت آزاد دارین و می‌تونین ازش برای شناسوندن خودتون استفاده کنین.

فرهاد فرخنده